OST | 220/2014 | BVS

ZMLUVA O BUDÚCEJ SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len **Obchodný zákonník**) (ďalej len **Zmluva**)

medzi nasledovnými stranami:

(1) **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**, so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika, IČO 35 850 370, IČ DPH SK2020263432, spoločnosťou zapísanou v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č. 3080/B, v mene ktorej koná Ing. Radoslav Jakab, predseda predstavenstva a Ing. František Sobota, člen predstavenstva (ďalej len **BVS**),

(2) **Z&T, a. s.**, so sídlom Tuhovská 15, 830 06 Bratislava, Slovenská republika, IČO 35 795 140, IČ DPH SK7020000152, spoločnosťou zapísanou v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka č. 2536/B, v mene ktorej koná Ing. Peter Zálešák, predseda predstavenstva a Ing. Ján Tomáš, podpredseda predstavenstva (ďalej len **Z&T**),

(spoločnosti BVS a Z&T ďalej jednotlivo len ako **Strana** a spoločne ako **Strany**).

VZHĽADOM NA TO, ŽE:

(A) Z&T prejavila záujem zabezpečiť výstavbu Infraštruktúry a rekonštrukciu Kanalizácie, ktoré majú byť realizované v rámci Projektu,

(B) BVS disponuje podkladmi pre výstavbu Infraštruktúry a rekonštrukciu Kanalizácie, plánuje požiadať o vydanie Územného rozhodnutia ako aj Stavebných povolení, má záujem následne postúpiť práva a previesť záväzky stavebníka Infraštruktúry a Kanalizácie na Z&T a Z&T má záujem tieto práva a záväzky prevziať, a

(C) Strany prejavili záujem spolupracovať za účelom realizácie výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie a upraviť vzájomné vzťahy, práva a povinnosti s tým súvisiace, ako aj podmienky následného prevodu vlastníckeho práva k Infraštruktúre a Kanalizácii,

STRANY SA DOHODLI NASLEDOVNE:

1. DEFINÍCIE

Definície

V Zmluve majú výrazy, ktoré začínajú veľkým počiatočným písmenom nasledujúci význam:

Autorský zákon znamená zákon č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov.

Budúca zmluva má význam uvedený v článku 2.3 písm. (a).

GTC znamená obchodnú spoločnosť GTC Real Estate Vinohrady s.r.o., so sídlom Jarošova 1, 831 03 Bratislava, IČO: 36 282 570, zapísanú v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka č. 39605/B.

Infraštruktúra znamená spoločne (i) vodnú stavbu – Vodojem a (ii) vodovod a kanalizáciu – predĺženie v súčasnosti existujúceho vodovodu a kanalizácie v lokalite „Vinohradis“, ktorá má byť postavená v lokalite „Vtáčnik“ v rámci realizácie Projektu v súlade s Projektovou dokumentáciou Infraštruktúry a na základe právoplatného Stavebného povolenia pre Infraštruktúru.

Kanalizácia znamená spoločne kanalizáciu a kanalizačný zberač na ulici Sliačska, ktorá má byť zrekonštruovaná v rámci realizácie Projektu v súlade s Projektovou dokumentáciou Kanalizácie a na základe právoplatného Stavebného povolenia pre Kanalizáciu. Pre vylúčenie pochybností Strany potvrdzujú, že za Kanalizáciu sa v Zmluve nebudú považovať žiadne také časti kanalizácie a súvisiacich zariadení uvedené v Projektovej dokumentácii Kanalizácie, ktoré sa nachádzajú alebo majú nachádzať inde ako na Sliačskej ulici.

Kolaudačné rozhodnutia znamenajú spoločne Kolaudačné rozhodnutie pre Infraštruktúru a Kolaudačné rozhodnutie pre Kanalizáciu.

Kolaudačné rozhodnutie pre Infraštruktúru znamená kolaudačné rozhodnutie povoľujúce užívanie Infraštruktúry vydané príslušným stavebným úradom v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov. Pre vylúčenie pochybností, v prípade, ak bude vydaných viac kolaudačných rozhodnutí povoľujúcich užívanie jednotlivých častí Infraštruktúry, Kolaudačné rozhodnutie pre Infraštruktúru zahŕňa všetky tieto kolaudačné rozhodnutia.

Kolaudačné rozhodnutie pre Kanalizáciu znamená kolaudačné rozhodnutie povoľujúce užívanie Kanalizácie vydané príslušným stavebným úradom v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov. Pre vylúčenie pochybností, v prípade, ak bude vydaných viac kolaudačných rozhodnutí povoľujúcich užívanie jednotlivých častí Kanalizácie, Kolaudačné rozhodnutie pre Kanalizáciu zahŕňa všetky tieto kolaudačné rozhodnutia.

Obytný komplex Z&T znamená komplex budov určených prevažne na bývanie, ktoré hodlá Z&T vybudovať na Pozemkoch.

Pozemky znamenajú všetky tie pozemky nachádzajúce sa v Bratislave, v katastrálnom území Vinohrady, ktorých výlučným vlastníkom je v čase uzavretia Zmluvy Z&T.

Prívodné potrubia znamenajú časť Infraštruktúry, ktorú tvorí vodovod a kanalizácia – predĺženie v súčasnosti existujúceho vodovodu a kanalizácie v lokalite „Vinohradis".

Projekt znamená projekt „*Bratislava – Vinohrady – Vtáčnik*", ktorého súčasťou je aj realizácia výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie.

Projektová dokumentácia znamená spoločne Projektovú dokumentáciu Infraštruktúry a Projektovú dokumentáciu Kanalizácie resp. každú z nich.

Projektová dokumentácia Infraštruktúry znamená projektovú dokumentáciu pre realizáciu výstavby Infraštruktúry č. 08 024 23, vypracovanú spoločnosťou HYDROTEAM, spol. s r.o., so sídlom Varšavská 3, 831 03 Bratislava, Slovenská republika, IČO 30 776 023, zapísanou v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka č. 1934/B, vypracovanú hlavným inžinierom projektu, autorizovaným stavebným inžinierom Ing. Štefanom Hromadom, zapísaným v zozname autorizovaných stavebných inžinierov vedenom Slovenskou komorou stavebných inžinierov pod č. 3687*A*2-2, zo septembra 2011, ktorá bude prepracovaná a aktualizovaná v zmysle požiadaviek BVS pre účely vydania Územného rozhodnutia a Stavebného povolenia pre Infraštruktúru, pričom kópia titulnej strany Projektovej dokumentácie Infraštruktúry pred zapracovaním zmien tvorí prílohu 1 (*Projektová dokumentácia Infraštruktúry*). Bez zbytočného odkladu po tom, ako bude mať BVS k dispozícii znenie Projektovej dokumentácie Infraštruktúry prepracované a aktualizované v zmysle predošlej vety, BVS toto znenie predloží Z&T na oboznámenie sa. Pre vylúčenie pochybností, záväzným znením Projektovej dokumentácie Infraštruktúry je prepracované a aktualizované znenie Projektovej dokumentácie Infraštruktúry.

Projektová dokumentácia Kanalizácie znamená projektovú dokumentáciu pre realizáciu rekonštrukcie Kanalizácie č. 08 024 23 vypracovanú spoločnosťou HYDROTEAM, spol. s r.o., so sídlom Varšavská 3, 831 03 Bratislava, Slovenská republika, IČO 30 776 023, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka č. 1934/B zo septembra 2011 pre vydanie Stavebného povolenia pre Kanalizáciu, pričom kópia titulnej strany tvorí prílohu 2 (*Projektová dokumentácia Kanalizácie*).

Stavebné povolenia znamenajú spoločne Stavebné povolenie pre Infraštruktúru a Stavebné povolenie pre Kanalizáciu a **Stavebné povolenie** znamená každé z nich.

Stavebné povolenie pre Infraštruktúru znamená stavebné povolenie určujúce záväzné podmienky uskutočnenia (vybudovania) Infraštruktúry vydané príslušným stavebným úradom na základe Projektovej dokumentácie Infraštruktúry, o ktorého vydanie ako stavebník požiada BVS.

Stavebné povolenie pre Kanalizáciu znamená stavebné povolenie určujúce záväzné podmienky uskutočnenia rekonštrukcie Kanalizácie vydané príslušným stavebným úradom na základe Projektovej dokumentácie Kanalizácie, o ktorého vydanie ako stavebník požiada BVS.

Územné rozhodnutie znamená územné rozhodnutie určujúce záväzné podmienky umiestnenia okrem iných stavebných objektov aj Infraštruktúry vydané príslušným stavebným úradom na základe Projektovej dokumentácie Infraštruktúry, o ktorého vydanie ako stavebník požiada BVS.

Zákon o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách znamená zákon č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Zmluva o postúpení práv a prevzatí záväzkov z rekonštrukcie Kanalizácie znamená zmluvu o postúpení práv a prevzatí záväzkov, na základe ktorej BVS bezodplatne prevedie práva na Z&T a Z&T prevezme záväzky vyplývajúce zo Stavebného povolenia pre Kanalizáciu a ktorú sa Strany dohodli uzatvoriť do tridsiatich (30) dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti Stavebného povolenia pre Kanalizáciu.

Zmluva o postúpení práv a prevzatí záväzkov z výstavby Infraštruktúry znamená zmluvu o postúpení práv a prevzatí záväzkov, na základe ktorej BVS na Z&T bezodplatne prevedie práva a Z&T prevezme záväzky vyplývajúce z:

(a) Územného rozhodnutia v časti týkajúcej sa výstavby Infraštruktúry v rozsahu podľa Stavebného povolenia pre Infraštruktúru, a

(b) Stavebného povolenia pre Infraštruktúru,

ktorú sa Strany dohodli uzatvoriť, do tridsiatich (30) dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti Stavebného povolenia pre Infraštruktúru.

Zmluvy o postúpení práv a prevzatí záväzkov znamenajú spoločne Zmluvu o postúpení práv a prevzatí záväzkov z výstavby Infraštruktúry a Zmluvu o postúpení práv a prevzatí záväzkov z rekonštrukcie Kanalizácie a **Zmluva o postúpení práv a prevzatí záväzkov** znamená každú z nich.

Zmluva o prevode Projektovej dokumentácie Infraštruktúry znamená zmluvu o prevode vlastníckeho práva k Projektovej dokumentácií Infraštruktúry a licenčnú zmluvu na použitie Projektovej dokumentácie Infraštruktúry, na základe ktorej so súhlasom autora Projektovej dokumentácie Infraštruktúry BVS na Z&T bezodplatne postúpi vlastnícke a majetkové práva

k Projektovej dokumentácii Infraštruktúry a Z&T bude môcť Projektovú dokumentáciu Infraštruktúry využívať v rozsahu za účelom výstavby Infraštruktúry.

Zmluva o prevode Projektovej dokumentácie Kanalizácie znamená zmluvu o prevode vlastníckeho práva k Projektovej dokumentácií Kanalizácie a licenčnú zmluvu na použitie Projektovej dokumentácie Kanalizácie, na základe ktorej so súhlasom autora Projektovej dokumentácie Kanalizácie BVS na Z&T bezodplatne postúpi vlastnícke a majetkové práva k Projektovej dokumentácii Kanalizácie a Z&T bude môcť Projektovú dokumentáciu Kanalizácie využívať v rozsahu za účelom rekonštrukcie Kanalizácie.

Zmluvy o prevode Projektovej dokumentácie znamenajú spoločne Zmluvu o prevode Projektovej dokumentácie Infraštruktúry a Zmluvu o prevode Projektovej dokumentácie Kanalizácie a **Zmluva o prevode Projektovej dokumentácie** znamená každú z nich.

2. PREDMET ZMLUVY

Predmetom Zmluvy je úprava práv a povinností Strán počas ich vzájomnej spolupráce za účelom (i) vybudovania Infraštruktúry, (ii) rekonštrukcie Kanalizácie, ako aj (iii) prevádzky a využívania Infraštruktúry a Kanalizácie.

2.1 Realizácia výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie

(a) Strany sa dohodli, že Z&T na vlastné náklady a nebezpečenstvo zabezpečí výstavbu Infraštruktúry, za predpokladu, že budú splnené všetky nasledujúce podmienky:

(1) BVS bude vydané právoplatné Územné rozhodnutie a Stavebné povolenie pre Infraštruktúru,

(2) Strany uzatvoria Zmluvu o postúpení práv a prevzatí záväzkov z výstavby Infraštruktúry a táto nadobudne účinnosť,

(3) Strany uzatvoria Zmluvu o prevode Projektovej dokumentácie Infraštruktúry a táto nadobudne účinnosť,

(4) na základe dohody Strán určená Strana oznámi príslušným správnym orgánom zmenu stavebníka Infraštruktúry, a to spôsobom uvedeným v článku 3.1 (*Podmienky spolupráce zo strany Z&T*) písm. (d) alebo článku 3.2 (*Podmienky spolupráce zo strany BVS*) písm. (b),

(5) Strany uzatvoria Budúcu zmluvu a táto nadobudne účinnosť.

(b) Strany sa dohodli, že Z&T na vlastné náklady a nebezpečenstvo zabezpečí rekonštrukciu Kanalizácie, za predpokladu, že budú splnené všetky nasledujúce podmienky:

(1) BVS bude vydané právoplatné Stavebné povolenie pre Kanalizáciu,

(2) Strany uzatvoria Zmluvu o postúpení práv a prevzatí záväzkov z rekonštrukcie Kanalizácie a táto nadobudne účinnosť,

(3) Strany uzatvoria Zmluvu o prevode Projektovej dokumentácie Kanalizácie a táto nadobudne účinnosť,

(4) na základe dohody Strán určená Strana oznámi príslušným správnym orgánom zmenu stavebníka Kanalizácie, a to spôsobom uvedeným v článku 3.1 (*Podmienky spolupráce zo strany Z&T*) písm. (d) alebo článku 3.2 (*Podmienky spolupráce zo strany BVS*) písm. (b),

(5) Strany uzatvoria Budúcu zmluvu a táto nadobudne účinnosť.

(c) Pre vylúčenie pochybností sa Strany dohodli, že splnenie podmienok pre výstavbu Infraštruktúry v zmysle článku 2.1 (*Realizácia výstavby a rekonštrukcie kanalizácie*) písm. (a) a podmienok pre rekonštrukciu Kanalizácie v zmysle článku 2.1 (*Realizácia výstavby a rekonštrukcie kanalizácie*) písm. (b), sa bude posudzovať samostatne, pričom Z&T začne s výstavbou Infraštruktúry a rekonštrukciou Kanalizácie bez zbytočného odkladu po tom, ako budú splnené všetky príslušné (vyššie uvedené) podmienky.

(d) Strany sa dohodli, že realizácia výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie bude podliehať kontrole zástupcami BVS poverenými výkonom technického dozoru, pričom každý z nich bude oprávnený konať pri výkone týchto činností samostatne; úkony a vyjadrenia jednotlivých zástupcov si však nesmú navzájom odporovať. Z&T je počas realizácie výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie povinná poskytnúť povereným zástupcom BVS primeranú súčinnosť a umožniť im riadny výkon dozoru, ako aj rešpektovať prípadné opodstatnené pripomienky zástupcov BVS v súvislosti s výstavbou Infraštruktúry a rekonštrukciou Kanalizácie.

(e) Z&T uskutoční všetky kroky, aby riadne ukončila výstavbu Infraštruktúry a rekonštrukciu Kanalizácie a požiadala o vydanie Kolaudačného rozhodnutia pre Infraštruktúru a Kolaudačného rozhodnutia pre Kanalizáciu, najneskôr do dvoch (2) rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti Stavebných povolení, pričom podrobnosti časového harmonogramu výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie budú upravené na základe dohody Strán v závislosti od prípravy a odovzdania Projektovej dokumentácie a vydania Územného rozhodnutia a Stavebných povolení a následného prevodu práv a postúpení záväzkov stavebníka na Z&T.

(f) Z&T bude iniciovať vznik združenia súkromných investorov vlastniacich pozemky v lokalite „Vtáčnik“, za účelom zabezpečenia skoršieho vybudovania Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie, pričom BVS nebude členom takéhoto združenia.

(g) BVS berie na vedomie, že Z&T plánuje realizovať vybudovanie Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie v spolupráci so súkromnými investormi vlastniacimi pozemky v lokalite „Vtáčnik“ prostredníctvom združenia súkromných investorov, pričom zástupcom združenia pri rokovaniach s BVS bude Z&T.

(h) Keďže (i) časť Infraštruktúry má byť napojená na už vybudovanú infraštruktúru vo vlastníctve GTC, (ii) v súvislosti s výstavbou časti Infraštruktúry a v súvislosti s rekonštrukciou Kanalizácie bude potrebné užívať aj časť pozemkov vo vlastníctve GTC, a tiež z ďalších dôvodov Z&T pred uzavretím Zmluvy uzatvorila s GTC a s niektorými ďalšími obchodnými spoločnosťami personálne alebo kapitálovo prepojenými s GTC Dohodu o spolupráci (ďalej len **Dohoda o spolupráci**), na základe ktorej Z&T zabezpečila, resp. zabezpečí také súhlasy GTC ako vlastníka niektorých dotknutých pozemkov a ako vlastníka existujúcej dotknutej infraštruktúry a pozemkov, ktoré budú potrebné na výstavbu časti Infraštruktúry a na rekonštrukciu Kanalizácie.

(i) Z&T bude realizovať výstavbu Infraštruktúry a rekonštrukciu Kanalizácie tak, aby nad nevyhnutnú mieru neobmedzovala vlastníkov nehnuteľností pripojených na existujúcu infraštruktúru vybudovanú v lokalite „Vtáčnik“ a nezaťažovala existujúcu infraštruktúru nad povolenú mieru, pričom bude zodpovedná za akékoľvek prerušenie alebo obmedzenie dodávok, ak nastanú v súvislosti s výstavbou Infraštruktúry alebo rekonštrukciou Kanalizácie.

2.2 Financovanie výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie

(a) Strany sa dohodli, že náklady súvisiace s vypracovaním Projektovej dokumentácie, vydaním Územného rozhodnutia a Stavebných povolení znáša BVS, vrátane prípadných nákladov na získanie práv zodpovedajúcich vecnému bremenu k takým pozemkom, ktoré nie sú Pozemkami, ktorých zabezpečenie bude nevyhnutné výlučne v súvislosti s vydaním Územného rozhodnutia a Stavebných povolení.

(b) Strany sa dohodli, že ak budú splnené všetky podmienky uvedené v článku 2.1, písm. (a) a (b), realizáciu výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie Z&T vykoná (zabezpečí) na vlastné náklady.

(c) Strany sa dohodli, že po riadnom ukončení výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie, t.j. po vydaní právoplatných Kolaudačných rozhodnutí, BVS spôsobom v zmysle článku 2.3 (*Prevádzka a vlastníctvo Infraštruktúry a Kanalizácie*) písm. (b), uhradí Z&T 70 % zo skutočne vynaložených nákladov na výstavbu Infraštruktúry a rekonštrukciu Kanalizácie, najviac však v úhrne v sume zodpovedajúcej celkovým predpokladaným nákladom podľa rozpočtu, ktorý bude Stranami schválený ako súčasť Budúcej zmluvy.

(d) BVS plánuje uhradiť Z&T 70 % zo skutočne vynaložených nákladov na výstavbu Infraštruktúry a rekonštrukciu Kanalizácie, a to najneskoršie do šiestich (6) mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti Kolaudačných rozhodnutí.

2.3 Prevádzka a vlastníctvo Infraštruktúry a Kanalizácie

(a) Vzhľadom na skutočnosť, že BVS prejavila záujem po ukončení výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie nadobudnúť Infraštruktúru a Kanalizáciu do svojho výlučného vlastníctva, Strany sa dohodli, že bez zbytočného odkladu po tom ako bude (i) vykonaný geologický prieskum oblasti, kde má byť vybudovaná Infraštruktúra, (ii) skompletizovaná Projektová dokumentácia Infraštruktúry, (iii) zo strany BVS a Z&T schválený predbežný rozpočet nákladov na výstavbu Infraštruktúry a rekonštrukciu Kanalizácie predložený Z&T a (iv) vydané právoplatné Územné rozhodnutie a Stavebné povolenia, uzatvoria Zmluvu o budúcej kúpnej zmluve, ktorej predmetom bude záväzok Strán uzavrieť kúpnu zmluvu za účelom prevodu vlastníckeho práva k Infraštruktúre a ku Kanalizácii zo Z&T na BVS (ďalej len **Budúca zmluva**), pričom Budúca zmluva bude obsahovať presnú špecifikáciu objektov tvoriacich Infraštruktúru a Kanalizáciu, ako aj špecifikáciu kúpnej ceny za prevod vlastníckeho práva k Infraštruktúre a kúpnej ceny za prevod vlastníckeho práva ku Kanalizácii, a tiež termín splatnosti oboch týchto kúpnych cien.

(b) Strany sa dohodli, že v súlade s podmienkami upravenými v Budúcej zmluve uzatvoria po vydaní právoplatného Kolaudačného rozhodnutia pre Infraštruktúru a právoplatného Kolaudačného rozhodnutia pre Kanalizáciu, kúpnu zmluvu, ktorej predmetom bude prevod výlučného vlastníckeho práva k Infraštruktúre a Kanalizácii zo Z&T na BVS, pričom kúpna cena za prevod Infraštruktúry bude na základe dohody Strán stanovená vo výške nákladov na výstavbu Infraštruktúry a rekonštrukciu Kanalizácie, ktorú má v zmysle článku 2.2 (*Financovanie výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie*) písm. (c) BVS uhradiť (ďalej pre takú kúpnu zmluvu len **Kúpna zmluva**).

Pre vylúčenie pochybností sa Strany dohodli, že BVS uzatvorí vyššie uvedenú kúpnu zmluvu výlučne, ak bude dodržaná podmienka kontroly realizácie výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie zo strany BVS v zmysle článku 2.1 (*Realizácia výstavby*

a rekonštrukcie kanalizácie) písm. (d) a výstavba Infraštruktúry a rekonštrukcia Kanalizácie bude uskutočnená v súlade s Projektovou dokumentáciou.

(c) Strany sa dohodli, že prevod vlastníckeho práva k časti Infraštruktúry, ktorú tvoria Prívodné potrubia, bude podmienený usporiadaním vzťahov Z&T so súkromnými investormi v súvislosti s úhradou nákladov na výstavbu Infraštruktúry a rekonštrukciu Kanalizácie, pričom od momentu nadobudnutia právoplatnosti Kolaudačného rozhodnutia pre Infraštruktúru až po prevod vlastníckeho práva ku Prívodným potrubiam na BVS, bude Prívodné potrubia prevádzkovať BVS. O rokovaniach so súkromnými investormi v súvislosti s úhradou nákladov na výstavbu Infraštruktúry a rekonštrukciu Kanalizácie, je Z&T povinná BVS priebežne informovať.

(d) Strany sa ďalej dohodli, že BVS zostane prevádzkovateľom Kanalizácie až do riadneho a platného nadobudnutia vlastníckeho práva ku Kanalizácii zo strany BVS.

3. PODMENKY SPOLUPRÁCE

Strany sa dohodli na nasledovnom spoločnom postupe a podmienkach pri realizácii výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie.

3.1 Podmienky spolupráce zo strany Z&T

(a) Za predpokladu, že budú splnené podmienky v zmysle článku 2.1 (*Realizácia výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie*) písm. (a) a (b), Z&T na vlastné náklady a nebezpečenstvo zabezpečí výstavbu Infraštruktúry a rekonštrukciu Kanalizácie.

(b) Z&T na požiadanie poskytne BVS všetku potrebnú súčinnosť za účelom vydania a nadobudnutia právoplatnosti Územného rozhodnutia, Stavebných povolení a všetkých potrebných súhlasov a vyjadrení dotknutých subjektov, predovšetkým správnych orgánov podľa osobitných právnych predpisov, v súvislosti so zahájením výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie, ak poskytnutie takej súčinnosti bude možné od Z&T spravodlivo požadovať.

(c) Z&T uskutoční všetky kroky a právne úkony smerujúce k uzatvoreniu a v stanovenej lehote uzatvorí:

(1) Zmluvy o postúpení práv a prevzatí záväzkov,

(2) Zmluvy o prevode Projektovej dokumentácie, a

(3) Budúcu zmluvu,

a to v súlade s právnymi predpismi a za podmienok uvedených v príslušnej Zmluve o postúpení práv a prevzatí záväzkov a Zmluve o prevode Projektovej dokumentácie.

(d) Z&T uskutoční všetky kroky a právne úkony smerujúce k oznámeniu zmeny stavebníka z BVS na Z&T všetkým príslušným správnym orgánom, a to bezodkladne po nadobudnutí účinnosti príslušnej Zmluvy o postúpení práv a prevzatí záväzkov, ak sa Strany v súlade s článkom 2.1 (*Realizácia výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie*) písm. (a) bod (4) alebo písm. (b) bod (4) dohodli, že oznámenie zmeny stavebníka má zabezpečiť Z&T.

(e) Z&T poskytne BVS na požiadanie akúkoľvek technickú alebo inú dokumentáciu alebo informáciu, ktorú má k dispozícii a ktorá môže mať zásadný vplyv na vydanie Územného

rozhodnutia alebo Stavebných povolení alebo realizáciu výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie.

(f) Z&T bude realizovať výstavbu Infraštruktúry a rekonštrukciu Kanalizácie v súlade s Územným rozhodnutím, príslušným Stavebnými povoleniami, príslušnou Projektovou dokumentáciou a oprávnenými a opodstatnenými inštrukciami technického dozoru BVS, za podmienok stanovených príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Pre vylúčenie pochybností sa Strany dohodli, že pri realizácii výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie, sa Z&T môže odchýliť od príslušnej Projektovej dokumentácie výlučne s predchádzajúcim písomným súhlasom BVS a len v odsúhlasenom rozsahu; súhlas BVS s takými odchýlkami však nesmie byť odmietnutý bezdôvodne.

(g) Z&T poskytne BVS všetku potrebnú súčinnosť v súvislosti s uzatvorením Budúcej zmluvy a následne Kúpnej zmluvy za účelom prevodu výlučného vlastníckeho práva k Infraštruktúre a Kanalizácii na BVS.

(h) Z&T na požiadanie poskytne BVS všetku potrebnú súčinnosť v súvislosti so zabezpečením riadnej prevádzky Infraštruktúry a Kanalizácie resp. ich častí, ktoré sú vo vlastníctve Z&T, ak poskytnutie takej súčinnosti bude možné od Z&T spravodlivo požadovať.

(i) Z&T bude bezodkladne informovať BVS o všetkých prípadných prekážkach alebo okolnostiach, ktoré sú dôležité pre plnenie Zmluvy.

3.2 Podmienky spolupráce zo strany BVS

(a) BVS uskutoční všetky kroky a právne úkony smerujúce k uzatvoreniu a v stanovenej lehote uzatvorí:

(1) Zmluvy o postúpení práv a prevzatí záväzkov,

(2) Zmluvy o prevode Projektovej dokumentácie, a

(3) Budúcu zmluvu,

a to v súlade s právnymi predpismi a za podmienok uvedených v príslušnej Zmluve o postúpení práv a prevzatí záväzkov a Zmluve o prevode Projektovej dokumentácie.

(b) BVS uskutoční všetky kroky a právne úkony smerujúce k vydaniu a nadobudnutiu právoplatnosti Stavebných povolení, Územného rozhodnutia a všetkých potrebných súhlasov a vyjadrení dotknutých subjektov, predovšetkým správnych orgánov podľa osobitných právnych predpisov, v súvislosti so zahájením výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie.

(c) BVS uskutoční všetky kroky a právne úkony smerujúce k oznámeniu zmeny stavebníka z BVS na Z&T všetkým príslušným správnym orgánom, a to bezodkladne po nadobudnutí účinnosti príslušnej Zmluvy o postúpení práv a prevzatí záväzkov, ak sa Strany v súlade s článkom 2.1 (*Realizácia výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie*) písm. (a) bod (4) alebo písm. (b) bod (4) dohodli, že oznámenie zmeny stavebníka má zabezpečiť BVS.

(d) BVS poskytne Z&T všetku potrebnú súčinnosť, ktorú od nej možno spravodlivo požadovať, za účelom vydania a nadobudnutia právoplatnosti Kolaudačných rozhodnutí.

(e) Strany sa dohodli, že BVS bezodplatne prevedie na Z&T vlastnícke právo k Projektovej dokumentácii a zabezpečí, aby bola Z&T bezodplatne udelená licencia na použitie Projektovej dokumentácie v zmysle Autorského zákona, poskytne Z&T na požiadanie všetky dokumenty a povolenia potrebné na výstavbu Infraštruktúry a rekonštrukciu Kanalizácie, ktoré je od BVS možné spravodlivo požadovať, najmä Územné rozhodnutie, Stavebné povolenia a umožní Z&T prístup, právo prechodu a prejazdu cez pozemky vo vlastníctve BVS, ako aj cez pozemky, ku ktorým je alebo bude v prospech BVS zriadené právo zodpovedajúce vecnému bremenu v lokalite „Vtáčnik", za účelom zabezpečenia vybudovania Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie, avšak výlučne v súvislosti s ich realizáciou, a tiež právo zrealizovať na daných pozemkoch výstavbu Infraštruktúry a rekonštrukciu Kanalizácie a právo mať v nich uložené tieto inžinierske siete a všetky ich súčasti.

(f) BVS poskytne Z&T všetku potrebnú súčinnosť, ktorú od BVS možno spravodlivo požadovať za účelom realizácie výstavby Infraštruktúry a rekonštrukcie Kanalizácie.

(g) BVS poskytne Z&T všetku potrebnú súčinnosť, ktorú od BVS možno spravodlivo požadovať v súvislosti s uzatvorením Budúcej zmluvy a následne Kúpnej zmluvy za účelom prevodu výlučného vlastníckeho práva k Infraštruktúre a Kanalizácii na BVS.

(h) Po nadobudnutí vlastníctva k Infraštruktúre a ku Kanalizácii, v prípade žiadosti o pripojenie na Infraštruktúru alebo (zrekonštruovanú) Kanalizáciu zo strany tretej osoby, BVS bez súhlasu Z&T neumožní tretej osobe napojiť sa na Infraštruktúru ani na (zrekonštruovanú) Kanalizáciu.

(i) BVS bude bezodkladne informovať Z&T o všetkých prípadných prekážkach alebo okolnostiach, ktoré sú dôležité pre plnenie Zmluvy.

(j) BVS umožní Z&T pripojenie Obytného komplexu Z&T na Infraštruktúru a Kanalizáciu, po vybudovaní Infraštruktúry a rekonštrukcii Kanalizácie v lokalite „Vtáčnik", s garantovanou kapacitou, ktorej presné parametre budú špecifikované v osobitnej zmluve uzavretej medzi BVS a Z&T, za účelom zabezpečenia riadneho a nepretržitého zásobovania pitnou vodou a tiež riadneho a nepretržitého odvádzania odpadových vôd Obytného komplexu Z&T.

3.3 Podrobnejšie úprava podmienok spolupráce

(a) Podrobnejšia úprava podmienok spolupráce Strán bude obsiahnutá v Budúcej zmluve a v Kúpnej zmluve.

4. VYHLÁSENIA A UBEZPEČENIA

(a) Strany berú na vedomie a súhlasia, že BVS ako prevádzkovateľ Kanalizácie a Prívodných potrubí v časti, v ktorej sú tieto verejnou kanalizáciou/verejným vodovodom, ich bude prevádzkovať v súlade so Zákonom o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách; tým však nie je dotknutý žiadny zo záväzkov BVS vyplývajúci zo Zmluvy.

(b) Strany berú na vedomie, že Územné rozhodnutie môže byť vydané aj na iné stavebné objekty ako Infraštruktúru a za Infraštruktúru sa považujú len stavebné objekty v rozsahu bližšie určenom v Stavebnom povolení pre Infraštruktúru.

5. DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ

Strany sa zaväzujú, že kedykoľvek po nadobudnutí účinnosti Zmluvy bez predchádzajúceho súhlasu druhej Strany nevyužijú, neposkytnú ani neoznámia akejkoľvek tretej osobe akékoľvek informácie, poskytnuté druhej Strane v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, označené druhou Stranou ako dôverné, s výnimkou svojich splnomocnených zástupcov, právnikov, audítorov, profesionálnych poradcov, financujúcej banky, alebo v súlade so zákonom alebo požiadavkou správneho alebo regulačného orgánu, žiadne informácie o obchodných vzťahoch s druhou Stranou, a že uchovajú v tajnosti všetky technické, obchodné alebo iné informácie, ktoré prípadne získajú, alebo ktoré sa v budúcnosti dozvedia od druhej Strany, a to vrátane informácií týkajúcich sa podnikateľskej činnosti alebo iných záležitostí druhej Strany. Každá zo Strán vynaloží primerané úsilie, aby zabránila zverejneniu alebo vyzradeniu akýchkoľvek dôverných informácií o vyššie uvedených záležitostiach.

6. DORUČOVANIE PÍSOMNOSTÍ

(a) Všetky oznámenia, výzvy a žiadosti podľa Zmluvy, ak budú urobené v písomnej forme, budú doručené osobne, kuriérom alebo doporučenou poštou.

(b) Takéto písomné oznámenia, žiadosti a zasielané dokumenty sa budú považovať za doručené

(1) momentom odovzdania na nižšie uvedených adresách alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom), alebo

(2) uplynutím piateho (5.) kalendárneho dňa od ich odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou), bez ohľadu na to, či bola zásielka adresátovi doručená, ak odosielateľ preukáže jej podanie na pošte.

(c) Oznámenia, výzvy, žiadosti a dokumenty doručené v daný pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 17:00) a počas víkendov a sviatkov budú považované za doručené nasledujúci pracovný deň.

(d) Prijímaním doručovaných písomností, ako aj inou komunikáciou v súlade so Zmluvou poverili Strany nasledovné kontaktné osoby:

(1)	Z&T:	Ing. Martin Valašík
	tel.:	+421 905 611 925
	e-mail:	valasik@nay.sk
(2)	BVS:	Monika Dejová, MBA
	tel.:	+421 902 956 896
	e-mail:	monika.dejova@bvsas.sk

7. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY

(a) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle príslušných právnych predpisov.

(b) Ukončenie Zmluvy akýmkoľvek spôsobom sa nedotýka nárokov každej zo Strán voči druhej Strane na náhradu škody.

(c) BVS je oprávnená od Zmluvy písomne odstúpiť v prípade, ak Z&T poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností uvedených v Zmluve a toto porušenie neodstráni ani v lehote dodatočných tridsiatich (30) dní od prijatia písomnej výzvy BVS presne špecifikujúcej porušenie ustanovení Zmluvy.

Pre vylúčenie pochybností sa Strany dohodli, že BVS je oprávnená odstúpiť od Zmluvy aj čiastočne, a to v prípade, ak porušenie povinností zo strany Z&T súvisí výlučne s Infraštruktúrou alebo výlučne s Kanalizáciou.

(d) Z&T je oprávnená od Zmluvy písomne odstúpiť v prípade, ak BVS poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností uvedených v Zmluve, a toto porušenie neodstráni ani v lehote dodatočných tridsiatich (30) dní od prijatia písomnej výzvy Z&T presne špecifikujúcej porušenie ustanovení Zmluvy. Odstúpením od Zmluvy ktoroukoľvek zo Strán sa Zmluva od počiatku zrušuje.

(e) V prípade, ak ktorákoľvek Strana od Zmluvy odstúpi, Strany sa zaväzujú si vrátiť poskytnuté protiplnenia a spätne previesť práva a povinnosti prevedené v zmysle Zmluvy, a to najneskôr do jedného (1) mesiaca odo dňa prijatia/zaslania oznámenia o odstúpení od Zmluvy a poskytnúť si akúkoľvek súčinnosť súvisiacu so spätným prevodom práv a povinností a protiplnení poskytnutých na základe Zmluvy.

8. PREVOD PRÁV A POVINNOSTÍ ZO ZMLUVY

(a) Z&T má právo sa rozhodnúť, že výstavbu Obytného komplexu Z&T bude realizovať iná osoba než Z&T.

(b) Strany sa dohodli, že Z&T má právo s predchádzajúcim písomným súhlasom BVS všetky svoje zo Zmluvy vyplývajúce práva a povinnosti ako celok (en bloc) previesť na inú osobu, a to na osobu, ktorá bude mať záujem realizovať výstavbu Obytného komplexu Z&T namiesto Z&T (ďalej pre takú osobu len **Postupník**). Vzhľadom na to má Z&T právo kedykoľvek počas účinnosti Zmluvy požiadať BVS o rokovanie s Postupníkom za účelom získania súhlasu BVS s postúpením práva a povinnosti vyplývajúcich zo Zmluvy na Postupníka.

(c) BVS uskutoční všetky kroky, aby do tridsiatich (30) dní od obdržania písomnej žiadosti Z&T podľa prechádzajúceho písm. (b) odpovedala písomne na uvedenú žiadosť, t.j. vyjadriť sa, či s rokovaním s Postupníkom súhlasí alebo nie. Strany sa dohodli, že taký súhlas BVS neodoprie bezdôvodne.

9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

(a) Zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku. V prípade akéhokoľvek prekladu zo slovenského jazyka do akéhokoľvek iného jazyka zostáva verzia Zmluvy v slovenskom jazyku rozhodujúca.

(b) Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každá strana dostane po jednom (1) rovnopise.

(c) Zmluva sa môže v akomkoľvek rozsahu meniť výlučne na základe písomných dodatkov k nej podpísaných oboma Stranami.

(d) Zmluva a jej výklad sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, primárne ustanoveniami Obchodného zákonníka.

(e) V prípade rozporu medzi ustanoveniami Zmluvy a dispozitívnymi ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, platia ustanovenia Zmluvy.

(f) Ak je, alebo sa stane niektoré z ustanovení tejto Zmluvy v akomkoľvek ohľade protiprávnym, neplatným alebo nevykonateľným, nebude tým dotknutá ani oslabená zákonnosť, platnosť či vykonateľnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy, okrem prípadov, ak je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takého neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. Strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov, ktoré budú potrebné na to, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktoré neplatné ustanovenie Zmluvy v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

(g) Prílohy k Zmluve sú jej neoddeliteľnou súčasťou.

(h) Každá Strana potvrdzuje druhej Strane, že:

(1) konzultovala, alebo mala možnosť konzultovať obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia Zmluvy, vrátane svojich účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných, a

(2) uzatvorila Zmluvu s plným pochopením jej podmienok a že ktorákoľvek Strana v rámci rokovaní o zmluve ani pri jej uzatvorení neprevzala na seba akýkoľvek fiduciárny ani iný implicitný záväzok navzájom, ani voči tretej osobe.

(i) Strany vyhlasujú, že si text Zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi, ktoré k nej pripájajú.

V Bratislave, dňa 20.5., 2014.

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Ing. Radoslav Jakab
predseda predstavenstva

Ing. František Sobota
člen predstavenstva

BVS BRATISLAVSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ a.s.
826 46 Bratislava 29, Prešovská 48 4

V Bratislave, dňa 21.5., 2014.

Z&T, a.s.

Ing. Peter Zálešák
predseda predstavenstva

Ing. Ján Tomáš
podpredseda predstavenstva

Z&T, a.s.
Tuhovská 15, 830 06 Bratislava
IČO: 35 795 140
IČpD: SK7020000152